

LINCOLN PEDIATRIC GROUP, LLC
NOTICE OF NONDISCRIMINATION

Arabic

يلتزم Lincoln Pediatric Group, LLC بقوانين الحقوق المدنية الفدرالية المعمول بها ولا يميز على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو نوع الجنس. لا يستبعد Lincoln Pediatric Group, LLC الأشخاص أو يعاملهم على نحو مختلف بسبب النوع أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو نوع الجنس.

Lincoln Pediatric Group, LLC

- يوفر مساعدات وخدمات مجانية للأشخاص من ذوي الإعاقات للتواصل بصورة فعالة معنا، مثل:
 - مترجمي لغة إشارة مؤهلين
 - معلومات كتابية بتنسيقات أخرى (مطبوعة بأحرف كبيرة، مواد صوتية، تنسيقات إلكترونية متيسرة، وغير ذلك من التنسيقات)
 - يوفر خدمات لغوية مجانية للأشخاص الذين لغتهم الأساسية ليست الإنجليزية، مثل:
 - مترجمين مؤهلين
 - معلومات مكتوبة بلغات أخرى

إذا كنت بحاجة لهذه الخدمات، اتصل بـ Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer إذا كنت تعتقد أن Lincoln Pediatric Group, LLC قد أخفق في توفير تلك الخدمات أو ميز بطريقة أخرى على أساس العرق أو اللون أو الأصل الوطني أو السن أو الإعاقة أو الجنس، يمكن أن تتقدم بشكوى إلى:

Compliance Officer : Lincoln Pediatric Group, LLC

4501 S 70 STE 110

Phone: (402) 489-3834

Fax: (402) 489-3834

Email: info@lpgmd.com

، يمكن أن تتقدم بشكوى شخصيًا أو بالبريد أو بالفاكس أو البريد الإلكتروني. إذا كنت بحاجة للمساعدة في التقدم بشكوى، فإن Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer متاح لمساعدتك. يمكن أيضًا أن تتقدم بشكوى إلكترونيًا لوزارة (وزارة الخدمات الصحية والبشرية)، مكتب Office for Civil Rights (مكتب الحقوق المدنية)، من خلال مكتب Office for Civil Rights Complaint Portal، المتوفر على الرابط <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> أو بالبريد أو الهاتف على:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

(رقم هاتف الصم والبكم) 7697-537-800 , 1019-863-800-1

تتوافر نماذج الشكاوى على الرابط <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>

Chinese

Lincoln Pediatric Group, LLC 遵守適用的聯邦民權法律規定，不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而歧視任何人。Lincoln Pediatric Group, LLC 不因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而排斥任何人或以不同的方式對待他們。

Lincoln Pediatric Group, LLC 向殘障人士免費提供各種援助和服務，以幫助他們與我們進行有效溝通，如：

- 合格的手語翻譯員
- 以其他格式提供的書面資訊（大號字體、音訊、無障礙電子格式、其他格式）

Lincoln Pediatric Group, LLC 向母語非英語的人員免費提供各種語言服務，如：

- 合格的翻譯員
- 以其他語言書寫的資訊

如果您需要此類服務，請聯絡 Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer

如果您認為 Lincoln Pediatric Group, LLC 未能提供此類服務或者因種族、膚色、民族血統、年齡、殘障或性別而透過其他方式歧視您，您可以向

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer 提交投訴，郵寄地址為 4501 S 70 ST STE 110 Lincoln, NE 68516，電話號碼為 Phone: (402) 489-3834、TTY（聽障專線）號碼為，傳真為 Fax: (402) 489-3834，電子信箱為 Email: info@lpgmd.com。您可以親自提交投訴，或者以郵寄、傳真或電郵的方式提交投訴。如果您在提交投訴方面需要幫助，Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer 可以幫助您。

您還可以向 U.S. Department of Health and Human Services（美國衛生及公共服務部）的 Office for Civil Rights（民權辦公室）提交民權投訴，透過 Office for Civil Rights Complaint Portal 以電子方式投訴：<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>，或者透過郵寄或電話的方式投訴：

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)（聾人用電信設備）

登入 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> 可獲得投訴表格。

English

Lincoln Pediatric Group, LLC complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. Lincoln Pediatric Group, LLC does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Lincoln Pediatric Group, LLC provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

Lincoln Pediatric Group, LLC provides free language services to people whose primary language is not English, such as:

- Qualified interpreters
- Information written in other languages

If you need these services, contact Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer.

If you believe that Lincoln Pediatric Group, LLC has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Farsi

Lincoln Pediatric Group, LLC از قوانین حقوق مدنی فدرال مربوطه تبعیت می کند و هیچگونه تبعیضی بر اساس نژاد، رنگ پوست، اصلیت ملیتی، سن، ناتوانی یا جنسیت افراد قایل نمی شود.

Lincoln Pediatric Group, LLC بر اساس نژاد، رنگ پوست، اصلیت ملیتی، سن، ناتوانی یا جنسیت افراد ایشان را از خدمات محروم نمی کند و با آنها برخورد متفاوتی ندارد.

Lincoln Pediatric Group, LLC

- برای افرادی که ناتوانی دارند، برای برقرار کردن ارتباط موثر، کمک هایی بطور رایگان فراهم می کند، مانند:
 - مترجمین واجد شرایط زبان اشاره
 - اطلاعات نوشتاری به فرمت های دیگر (چاپ با حروف درشت، صوتی، فرمت های الکترونیک قابل دسترسی ساده، و فرمت های دیگر)
- برای افرادی که زبان اولیه شان انگلیسی نیست خدمات زبانی رایگان ارائه می کند، مانند:
 - مترجمین شفاهی واجد شرایط
 - اطلاعات نوشتاری به زبانهای دیگر

اگر به چنین خدماتی نیاز دارید، با Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer تماس بگیرید

اگر معتقدید که Lincoln Pediatric Group, LLC چنین خدماتی را به شما ارائه نداده و یا اینکه به شکلی دیگر به دلیل نژاد، رنگ پوست، اصلیت ملیتی، سن، ناتوانی یا جنسیت در مورد شما تبعیض قایل شده می توانید شکواییه ای به این آدرس ثبت کنید:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer,
4501 S 70 ST, STE 110,
Lincoln, NE 68516,
Phone: (402) 489-3834, Fax: (402) 489-3834,
Email: info@lpgmd.com

می توانید با مراجعه شخصی، نامه پستی، فکس یا ایمیل شکواییه خود را ثبت نمایید. اگر برای ثبت شکواییه خود به کمک نیاز دارید، Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer می تواند به شما کمک کند.

می توانید از طریق U.S. Department of Health and Human Services (وزارت بهداشت و خدمات انسانی آمریکا)، Office for Civil Rights (اداره حمایت از حقوق مدنی)، شکواییه خود را ثبت نمایید. دسترسی الکترونیکی به این اداره از طریق Office for Civil Rights Complaint Portal به آدرس <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> یا تماس از طریق ایمیل یا تلفن با آدرس زیر میسر است:

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

فرم های مربوطه برای شکواییه در آدرس اینترنتی <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> موجود است.

French

Lincoln Pediatric Group, LLC respecte les lois fédérales en vigueur relatives aux droits civiques et ne pratique aucune discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou un handicap. Lincoln Pediatric Group, LLC n'exclut et ne traite aucune personne différemment en raison de sa race, sa couleur de peau, son origine nationale, son âge, son sexe ou son handicap.

Lincoln Pediatric Group, LLCf ournit gratuitement des aides et services aux personnes handicapées afin de permettre une communication efficace avec nous, par exemple :

- Interprètes qualifiés en langue des signes
- Informations écrites dans d'autres formats (gros caractères, audio, formats électroniques accessibles, autres formats)

Lincoln Pediatric Group, LLC fournit gratuitement des services linguistiques aux personnes dont la langue principale n'est pas l'anglais, par exemple :

- Interprètes qualifiés
- Informations écrites dans d'autres langues

Si vous avez besoin de ces services, contactez Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer.

Si vous pensez que Lincoln Pediatric Group, LLC n'a pas fourni ces services ou a fait preuve d'une autre forme de discrimination basée sur la race, la couleur de peau, l'origine nationale, l'âge, le sexe ou le handicap, vous pouvez déposer une réclamation auprès de :

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68516
Phone : (402) 489-3834
Fax : (402) 489-3834
Email : info@lpgmd.com

Vous pouvez déposer une réclamation en personne ou par courrier, télécopie ou e-mail. Si vous avez besoin d'aide pour déposer une réclamation, Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer se tient à votre disposition pour vous y aider.

Vous pouvez également déposer une réclamation concernant vos droits civiques auprès de l'U.S. Department of Health and Human Services (Département de la Santé et des Services Sociaux des États-Unis), Office for Civil Rights (Bureau des Droits Civiques), par voie électronique via l'Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible à l'adresse <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, par courrier ou par téléphone à :

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Des formulaires de réclamation sont disponibles à l'adresse <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

German

Lincoln Pediatric Group, LLC erfüllt geltenden bundesstaatliche Menschenrechtsgesetze und lehnt jegliche Diskriminierung aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab. Lincoln Pediatric Group, LLC lehnt den Ausschluss oder die unterschiedliche Behandlung von Menschen aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht ab.

Lincoln Pediatric Group, LLC Bietet kostenlose Hilfe und Dienstleistungen für Menschen mit Behinderung zur effektiven Kommunikation, wie z. B.:

- Qualifizierte Gebärdensprachen-Dolmetscher
- Schriftliche Informationen in anderen Formaten (große Ausdrücke, Audio, zugängliche elektronische Formate, sonstige Formate)

Lincoln Pediatric Group, LLC Bietet kostenlose Sprachdienste für Menschen, deren Hauptsprache nicht Englisch ist, wie z. B.:

- Qualifizierte Dolmetscher
- Schriftliche Informationen in anderen Sprachen

Sollten Sie diese Dienstleistungen benötigen, so wenden Sie sich an Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer.

Sollten Sie der Ansicht sein, dass Lincoln Pediatric Group, LLC es versäumte, diese Dienstleistungen anzubieten, oder auf sonstige Weise aufgrund von Rasse, Hautfarbe, Herkunft, Alter, Behinderung oder Geschlecht diskriminierte, so können Sie eine Beschwerde einreichen bei:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln, NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

Sie können eine Beschwerde persönlich oder per Post, Fax oder E-Mail einreichen. Sollten Sie Hilfe beim Einreichen einer Beschwerde benötigen, so steht Ihnen Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer gerne zur Verfügung.

Sie können ebenfalls eine Menschenrechtsbeschwerde einreichen bei: Department of Health and Human Services (U.S.-Gesundheitsministerium), Office for Civil Rights (Amt für Bürgerrechte), elektronisch über das Office for Civil Rights Complaint Portal, zugänglich über <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oder per Post oder telefonisch an:

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Beschwerdeformulare sind verfügbar unter <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Japanese

Lincoln Pediatric Group, LLC は適用される連邦公民権法を遵守し、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づく差別をいたしません。Lincoln Pediatric Group, LLCは人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別を理由として人を排除したり、異なる扱いをいたしません。

Lincoln Pediatric Group, LLC効果的にコミュニケーションを図るため、障害のある人に以下の支援やサポートを無料で提供いたします。

- 資格ある手話通訳者
- その他形式の文字情報（大きな活字、音声信号、手軽な電子形式、その他）

Lincoln Pediatric Group, LLC英語を母語としない人へ以下の言語サービスを無料で提供いたします。

- 資格ある通訳者
- 英語以外の言語で書かれた情報

これらのサービスを必要とされる場合は、Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officerまでご連絡ください。

Lincoln Pediatric Group, LLCがこれらのサービスの提供を怠ったり、人種、肌の色、出身国、年齢、障害、または性別に基づいた何らかの方法で差別したと思われる場合、こちらまで苦情を申し立てることができます：

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln, NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

。苦情の申し立ては、直接、または郵便、ファックス、メールで行うことができます。苦情を申し立てるにあたり援助が必要な場合は、Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officerがお手伝いいたします。

また、公民権に関する苦情は、U.S. Department of Health and Human Services（保健社会福祉省）のOffice for Civil Rights（公民権局）へ、Office for Civil Rights Complaint Portal <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>から電子申請するか、以下へ郵便または電話で申し立てることもできます：

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C.20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

苦情申立書は<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>よりダウンロードいただけます。

Karen

Lincoln Pediatric Group, LLC vIRydmrRxGJ0JAzJ.'&J.xHzduD>zdtw>cGJ;w>,moJp;wz. 'D;A wyJmxHeDRz; w>vXA t'd; oMRxD.to;vXAYSRuvkm<AzH;bh.vGJ><AxHuD>vXAtf[J<Ao;eH.<AeD>cduh>*DRw*hR<Arhwrh>Aw>uJrk.cGg tzDcd. b. M. vDRIA Lincoln Pediatric Group, LLCwymvDRwJmySRArhwrh>A&hvdmtDRvDRqDcDzsdAt0Joh.AtySRuvkm <AzH;bh.vGJ><AxHuD>vX t [J<A o;eH.<Auh>*DRwb.vdm< rhwrh>Aw>uJrk.cGgwz.tCdM.vDRIA

Lincoln Pediatric Group, LLC [h.w>qD.xGJrRpXRuvDuvD'D;Aw>rRpXRw>rRqIAySRvXtuh>t*DRw*hRwz.vXAuqJ;usd;wJoud; w>vXA twkRvDRvDRvDR<A'ftrh>=

- ySR eJ.pkeJ.cD.usd;xHw>vXA td.'D;tuH>tpDwz.
- w>*h>w>usdRvXAw>uGJ;tDRvXAtuh>t*DRt*Rwz.A(w>uGJ;tDRvXAvHmzsX.z;'d.<Aw>z D.w>uvk><A w>uGJ;vHmvXAtH.vJ;)}xDM;Atuh>t*DR<A w>tuh>t*DRwz.)

Lincoln Pediatric Group, LLC w>[h.w>od.vdusdmw>rRpXRuvDqlAySRvXAtup>tusdmwrh><AtJuvH;usdm<A'ftrh>=

- ySRuwdRusd;xHw>vXAtd.'D;tuH>tpDwz.
- w>*h>w>usdRvXb.w>uGJ;tDRvXAusdm*tRwz.

erh>vd.b.w>rRpXRwz.tHRM.<AqJ;usX Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer.

erh>emvX

Lincoln Pediatric Group, LLC w[h.w>rRpXRARhwrh>Ab.w>yJmxHeDRz;tDRvXAusJt*RAwbdbd AvXt'd;oMRxD.to;vXAYSRuvkm<AzH;bh.tvGJ><AxHuD>vXt[J<Ao;eH.<Auh>*DRw*hR<Arhwrh> <Aw>uJydmrk.ydmcGgtCd<AeqSd;xD.w>*h>ohcDzsd=

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

M.vDRIAevJRqSd;xD.w>*h>vXAEup>'eJARhwrh>AcDzsdAw>qSXA vHmy&X<Aw>qSXzJ;(p)<Ar hwrh>AcDzsdHrh(v)ohM.vDRIAerh>vd.b.w>rRpXRvXAEuqSd;xD.w>*h>M.< Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer csK;vXAurRpXReRt*D>vDRI

eqSd;xD.AySRxHzduD>zdtcGJ;t,mohql U.S. Department of Health and Human Services (w>td.ql.td.cV'D;ySR*h>0Dw>rRpXR0JRusdR), Office for Civil Rights (ursX>tw>cGJ;w>,m0JR'X;), cDzsdvXtH.vJ;)}xDM;tusdRtusJql Office for Civil Rights Complaint Portal, zJ <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, rhwrh>AqSXcDzsdAvHmy&XArhwrh>AvDwJpdzJ=

- U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW
 Room 509F, HHH Building
 Washington, D.C. 20201
 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

w>rRM>w>qSd;xD.Aw>*h>tvHmwuGD.'dwz.ohzJA <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Korean

Lincoln Pediatric Group, LLC 은(는) 관련 연방 공민권법을 준수하며 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 차별하지 않습니다. Lincoln Pediatric Group, LLC은(는) 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 누군가를 배제하거나 다른 방식으로 대우하지 않습니다.

Lincoln Pediatric Group, LLC장애인들이 저희와 효과적으로 의사소통할 수 있도록 다음과 같은 무료 지원과 서비스를 제공합니다.

- 자격있는 수화 통역자
- 다른 형식의 서면 정보(큰 활자, 음성, 사용 가능한 전자 형식, 기타 형식)

Lincoln Pediatric Group, LLC주로 사용하는 언어가 영어가 아닌 이들에게는 다음과 같은 무료 언어 서비스를 제공합니다.

- 자격있는 통역자
- 다른 언어로 작성된 서면 정보

이러한 서비스가 필요하시면 Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer 에 연락하십시오. Lincoln Pediatric Group, LLC이(가) 인종, 피부색, 출신 국가, 연령, 장애 또는 성별을 이유로 이러한 서비스를 제공하지 않거나 다른 방식으로 차별했다고 생각하시는 경우

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
 4501 S 70 ST, STE 110
 Lincoln NE 68516
 Phone: (402) 489-3834
 Fax: (402) 489-3834
 Email: info@lpgmd.com

으)로 연락하여 불만을 제기하실 수 있습니다. 직접 방문하거나 우편, 팩스 또는 이메일로 불만을 제기하실 수 있습니다. 불만 제기와 관련하여 도움이 필요하시면, Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer (으)로부터 지원을 받으실 수 있습니다.

또한 공민권 민원을 미국 Department of Health and Human Services(보건복지부), Office for Civil Rights(시민권 사무국)에 <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>에 있는 시민권 사무국 민원 포털을 통해 전자 방식으로 제출하거나 우편이나 전화로 제출할 수 있습니다. 주소 및 연락처는 다음과 같습니다.

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

민원 양식은 <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>에 있습니다.

Kurdish

Lincoln Pediatric Group, LLC پابنده به یاساکانی مافه مهدهنیه فیدر آلیه جییهجیکر او هکان و له سهه بنهمای رهچهلەك، رهنگ، نهتهوه، تههمن، كهه نهندامی، یان رهگهز جیاکاری ناكات. Lincoln Pediatric Group, LLC خهلکی بهدهر ناكات یان به جیاکاری مامهلەیان لهگهل ناكات بههوی رهچهلەك، رهنگ، نهتهوه، تههمن، كهه نهندامی، یان رهگهزی.

:Lincoln Pediatric Group, LLC

• یارمهتی و خزمهتگوزاری بهخواری پیشكشی خهلکی دهكات كه كهه نهندامن بو ئهوهی کاریگهرا نه پهیهندی لهگهل ئیمه بکهن، وهك:

- وههگهیری لیهاتووی زمانی نامازه
- زانیاری نووسراو بهشیوازی تر (چاپی گهوره، دهنگ، شیوازی لهلیکنترۆنی بهردهست، شیوازی تر)
- خزمهتگوزاری بهخواری زمان پیشكشی دهكات بو ئهوهی كهسانهی زمانی سهههکیان ئینگلیزی نیه، وهك:
- وههگهیری لیهاتوو
- زانیاری نووسراو به زمانی تر

ئهگهه پیهیستیت بهه خزمهتگوزاریانهیه، پهیهندی بکه به Lincoln Pediatric Group, LLC's

Compliance Officer

ئهگهه ههست دهکهیت كه Lincoln Pediatric Group, LLC شکهستی هیناوه له پیشكشی شکر دنی ئهه خزمهتگوزاریانه یان به شیوازیکی تر جیاکاری کردوو له سهه بنهمای رهچهلەك، رهنگ، نهتهوهیه، تههمن، كهه نهندامی، یان رهگهز، دهوانیت سکاالیهک تومار بکهیت:

Compliance Officer :Lincoln Pediatric Group, LLC

4501 S 70 STE 110

Phone: (402) 489-3834

Fax: (402) 489-3834

Email: info@lpgmd.com

. دهوانیت خوئ سکاالیهک تومار بکهیت یان له ریگهی نامه، فاکس یان ئیمهیل. ئهگهه پیهیستیت به یارمهتی له تومار کردنی سکاالی، Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer بهردهسته بو یارمهتیدانت. ههروهه دهوانیت سکاالیهکی مافه شارستانیهمکان تومار بکهیت له U.S. Department of Health and Human Services (وههزارتی خزمهتگوزاری تهندروستی و کومه لایهتی ئهههریکا)، Office for Civil Rights (نوو سینگهی مافه مهدهنیهمکان)، به شیوهی لهلیکنترۆنی له ریگهی Office for Civil Rights Complaint Portal، بهردهسته له: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>، یان به نامه یان تلهفون له:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

(TDD) 800-537-7697 • 1-800-868-1019

<http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> فوزمی سکالاً بهر دسته له

Lao

Lincoln Pediatric Group, LLC ປະຕິບັດຕາມກົດໝາຍວ່າດ້ວຍສິດທິພົນລະເມືອງຂອງຮູບຖານກາງທິດ ບັງຄັບໃຊ້ ແລະ ບໍ່ຈຳແນກບຸກຄົນໂດຍອີງໃສ່ພື້ນຖານດ້ານເຊື້ອຊາດ, ສີ່ຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການ, ຫຼື ເພດ. Lincoln Pediatric Group, LLC ບໍ່ຈຳແນກບຸກຄົນ ຫຼື ປະຕິບັດຕໍ່ພວກເຂົາ ໂດຍແຕກຕ່າງດ້ວຍເຫດຜົນດ້ານເຊື້ອຊາດ, ສີ່ຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການ, ຫຼື ເພດ.

Lincoln Pediatric Group, LLC ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ການບໍລິການ ໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ ຕໍ່ບຸກຄົນທິດພິການ ເພື່ອໃຫ້ສາມາດສື່ສານກັບພວກເຮົາໄດ້ຢ່າງມີປະສິດທິພາບ, ເຊັ່ນ:

- ນາຍພາສາໃບ້ ທີ່ມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມ
- ຂໍ້ມູນທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນໃນຮູບແບບອື່ນໆ (ເຊັ່ນ ຕົວພິມໃຫຍ່, ເທັບບັນທຶກ, ຮູບແບບອິເລັກໂຕຣນິກທີ່ເຂົ້າເຖິງໄດ້, ຮູບແບບອື່ນໆ)

Lincoln Pediatric Group, LLC ໃຫ້ບໍລິການດ້ານພາສາໂດຍບໍ່ເສຍຄ່າ ຕໍ່ບຸກຄົນທີ່ພາສາຫຼັກຂອງເຂົາເຈົ້າບໍ່ແມ່ນພາສາອັງກິດ, ເຊັ່ນ:

- ນາຍພາສາທີ່ມີຄຸນສົມບັດເໝາະສົມ
- ຂໍ້ມູນທີ່ຂຽນໃນພາສາອື່ນ

ຖ້າວ່າທ່ານຕ້ອງການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້, ຈົ່ງຕິດຕໍ່ Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer

ຖ້າວ່າທ່ານເຊື່ອວ່າ Lincoln Pediatric Group, LLC ບໍ່ໃຫ້ການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ ຫຼື ຈຳແນກໃນທາງອື່ນ ໂດຍອີງໃສ່ພື້ນຖານດ້ານເຊື້ອຊາດ, ສີ່ຜິວ, ຊາດກຳເນີດ, ອາຍຸ, ຄວາມພິການ, ຫຼື ເພດ, ທ່ານສາມາດຍື່ນເລື້ອຍໆ ຮູບຖານກຳບັບ:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

ທ່ານສາມາດຍື່ນເລື້ອຍໆ ຮູບຖານກຳບັບ ດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ໂດຍທາງຈົດໝາຍ, ແຟັກ, ຫຼື ອີເມວ. ຖ້າວ່າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການປະກອບຄຳຮ້ອງທຸກ, Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer ແມ່ນພ້ອມຊ່ວຍເຫຼືອທ່ານ.

वर्ष २०१७-१८ का लागि स्वास्थ्य और मानव सेवा विभाग, U.S. Department of Health and Human Services (गैर-पेशेवर विभाग, स्वस्थता और मानव सेवा विभाग), Office for Civil Rights (सिविल अधिकार विभाग), Office for Civil Rights Complaint Portal, ऑनलाइन सिविल अधिकार शिकाया पोर्टल, <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, तल्लो सिविल अधिकार शिकाया पोर्टल:

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

अधिकार शिकाया पोर्टल, <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Nepali

Lincoln Pediatric Group, LLC ले उपयुक्त संघीय अधिकारको व्यवस्थासँगै पालन गर्छ र वंश, रङ, राष्ट्रियता, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको आधारमा भेदभाव गर्दैन। Lincoln Pediatric Group, LLCले वंश, रङ, राष्ट्रियता, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको कारण मानिसहरूलाई भिन्न रूपले व्यवहार वा मानिसहरूलाई बेवास्ता गर्दैन।

Lincoln Pediatric Group, LLC यसले हामीसँग प्रभावकारी रूपमा संचार गर्न अपाङ्गता भएका मानिसहरूलाई निःशुल्क सहायता र सेवाहरू प्रदान गर्छ, जस्तै:

- योग्य साङ्केतिक भाषा अनुवाद गर्नेहरू
- अन्य ढाँचाहरूमा लिखित जानकारी (ठूलो प्रिन्ट, अडियो, सजिलै पहुँच भएको इलेक्ट्रोनिक ढाँचाहरू, अन्य ढाँचाहरू)

Lincoln Pediatric Group, LLC प्राथमिक भाषा अङ्ग्रेजी नभएका मानिसहरूलाई निःशुल्क भाषाका सेवाहरू प्रदान गर्ने, जस्तै:

- योग्य अनुवादकहरू
- अन्य भाषाहरूमा लिखित जानकारी

तपाईंलाई यी सेवाहरू आवश्यक छ भने Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer मा सम्पर्क गर्नुहोस्

Lincoln Pediatric Group, LLCले यी सेवाहरू प्रदान गर्न असफल भएको छ अथवा वंश, रङ, राष्ट्रियता, उमेर, अपाङ्गता वा लिङ्गको आधारमा अन्य तरिकामा भेदभाव गरेको छ भनेर तपाईंले विश्वास गर्नुहुन्छ भने तपाईंले गुनासो गर्न सक्नुहुन्छ:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68510
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

। तपाईंले पत्र, फ्याक्स वा इमेलबाट वा व्यक्तिगत रूपमा गुनासो गर्न सक्नुहुन्छ। गुनासो गर्न तपाईंलाई सहायताको खाँचो छ भने Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer मा तपाईंलाई सहायता उपलब्ध छ।

तपाईंले Office for Civil Rights (नागरिक अधिकारको कार्यालय), U.S. Department of Health and Human Services (यु.एस. स्वास्थ्य र मानव सेवा विभाग) सँग नागरिक अधिकारको गुनासो दर्ता पनि गर्न सक्नुहुन्छ, Office

for Civil Rights Complaint Portal को निम्ति कार्यालयबाट इलेक्ट्रोनिक रूपमा
<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf> मा वा पत्र वा फोनबाट यहाँ उपलब्ध छः

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-868-1019, 800-537-7697 (टिडिडि)

गुनासो फाराम <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> मा उपलब्ध छन् ।

Oromo

Lincoln Pediatric Group, LLC seera hawwaasummaa Feederaalaan kan wal simu ta'ee sanyii, bifa, dhiigaan, uumriidhaan, yookiin koorniyaadhaan kan wal hin loognee dha. Lincoln Pediatric Group, LLCnamoota yookiin sanyii sanyiidhaan, bifaan, dhiigaan, umriidhaan, hir'ina qaamaan yookiin koorniyaadhaan adda hin baasu.

Lincoln Pediatric Group, LLC Namootni hir'ina garaagaraa qaban bifa gaarii ta'een nu waliin haasa'uu akka danda'aniif deeggarsa fi tajaajila tolaa kennaafii, kanneen akka:

- Namoota afaan mallattoo haalaan hiikkuu danda'an
- Odeeffannoo barreeffamaa foormaatii adda ta'een (barreeffama guddaadhaan, sagaleedhaan, foormaatii eleektirooniksii argamuu danda'uun, foormaatii biroo)

Lincoln Pediatric Group, LLC Namoota afaan dhalootaa isaanii afaan Ingiliffaa hin taaneef tajaajila afaanii tolaa dhiheessuufi, kanneen akkaL:

- Warra dandeettii afaan hiikuu gahaa ta'e qaban
- Odeeffannoo afaanota birootiin barraahe

Tajaajila kana yoo barbaadde, Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer qunnamaa

Kana yoo itti amante Lincoln Pediatric Group, LLC tajaajila kana kennuudhaaf hin dandeenye yookiin tajaajila kana kennuu hin dandeenye yookiin sanyiidhaan ,bifaan, dhiigaan, umriidhaan, hiri'ina qaamaan, ykn koorniyaadhaanii fi kanneen birootiin looguu, komii keessan kanneen armaan gadiitiin dhiheessuu ni dandeessu:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

Komii namaan, yookiin poostaadhaan, faaksiidhaan, yookiin e-mail dhaan dhiheessuu ni dandeessa. Komii guutuudhaaf gargaarsa yoo barbaadde, Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer si gargarudhaaf qophii dha.

Komiiwwan mirga namoomaa U.S. Department of Health and Human Services (Kutaa Fayyaa fi Tajaajila Namoomaa U.S), Office for Civil Rights (Waajjira Mirga Hawwaasummaa) eleektirooniksiidhaan the Office for Civil Rights Complaint Portal, kunis kan argamu <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, ykn poostaadhaan yookiin bilbilaan :

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-868-1019, 800-537-7697 (TDD)

Foormiin komiidhaa kan argamu <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html> irratti dha.

Russian

Lincoln Pediatric Group, LLC соблюдает применимое федеральное законодательство в области гражданских прав и не допускает дискриминации по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола. Lincoln Pediatric Group, LLC не исключает людей и не относится к ним по-разному из-за расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола.

Lincoln Pediatric Group, LLC Для эффективного взаимодействия предоставляет безвозмездную помощь и оказывает услуги людям с ограниченными возможностями, а именно:

- услуги квалифицированных сурдопереводчиков;
- письменную информацию в других форматах (крупный шрифт, аудио формат, доступные электронные форматы, прочие форматы).

Lincoln Pediatric Group, LLC Предоставляет бесплатные услуги перевода людям, для которых английский не является основным языком, а именно:

- услуги квалифицированных переводчиков;
- письменную информацию на других языках.

Если вы нуждаетесь в таких услугах, обратитесь к Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer.

Если вы считаете, что в Lincoln Pediatric Group, LLC вам не предоставили указанных услуг или иным образом дискриминировали вас по признакам расы, цвета кожи, национальной принадлежности, возраста, инвалидности или пола, вы можете подать жалобу:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

Вы можете подать жалобу лично или отправить по почте, факсу или электронной почте. Если вам нужна помощь в подаче жалобы, вам поможет Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer.

Вы также можете подать жалобу о нарушении гражданских прав в U.S. Department of Health and Human Services (Министерство здравоохранения и социальных служб США), Office for Civil Rights (Управление по гражданским правам), в электронном виде через Office for Civil Rights Complaint Portal, доступный по ссылке: <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, по почте или по телефону:

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, ННН Building
Washington, D.C. 20201 (США)
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Бланки жалобы доступны по адресу: <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Spanish

Lincoln Pediatric Group, LLC cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Lincoln Pediatric Group, LLC no excluye a las personas ni las trata de forma diferente debido a su origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

Lincoln Pediatric Group, LLC proporciona asistencia y servicios gratuitos a las personas con discapacidades para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:

- Intérpretes de lenguaje de señas capacitados.
- Información escrita en otros formatos (letra grande, audio, formatos electrónicos accesibles, otros formatos).

Lincoln Pediatric Group, LLC proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:

- Intérpretes capacitados.
- Información escrita en otros idiomas.

Si necesita recibir estos servicios, comuníquese con Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer.

Si considera que Lincoln Pediatric Group, LLC no le proporcionó estos servicios o lo discriminó de otra manera por motivos de origen étnico, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo, puede presentar un reclamo a la siguiente persona:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834
Email: info@lpgmd.com

Puede presentar el reclamo en persona o por correo postal, fax o correo electrónico. Si necesita ayuda para hacerlo, Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer está a su disposición para brindársela.

También puede presentar un reclamo de derechos civiles ante la Office for Civil Rights (Oficina de Derechos Civiles) del Department of Health and Human Services (Departamento de Salud y Servicios Humanos) de EE. UU. de manera electrónica a través de Office for Civil Rights Complaint Portal, disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o bien, por correo postal a la siguiente dirección o por teléfono a los números que figuran a continuación:

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Puede obtener los formularios de reclamo en el sitio web <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Vietnamese

Lincoln Pediatric Group, LLC tuân thủ luật dân quyền hiện hành của Liên bang và không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính. Lincoln Pediatric Group, LLC không loại trừ mọi người hoặc đối xử với họ khác biệt vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính.

Lincoln Pediatric Group, LLC Cung cấp dịch vụ hỗ trợ miễn phí cho những người khuyết tật để giao tiếp với chúng tôi có hiệu quả, như:

- Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu đủ năng lực
- Thông tin bằng văn bản ở các định dạng khác (chữ in lớn, âm thanh, định dạng điện tử có thể tiếp cận, các định dạng khác)

Lincoln Pediatric Group, LLC Cung cấp miễn phí các dịch vụ ngôn ngữ cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, như:

- Thông dịch viên đủ năng lực
- Thông tin được trình bày bằng ngôn ngữ khác

Nếu bạn cần những dịch vụ này, hãy liên hệ Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer.

Nếu bạn tin rằng Lincoln Pediatric Group, LLC không cung cấp những dịch vụ này hoặc phân biệt đối xử theo cách khác dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật, hoặc giới tính, bạn có thể nộp đơn khiếu nại với:

- Lincoln Pediatric Group, LLC: Compliance Officer
4501 S 70 ST, STE 110
Lincoln NE 68516
Phone: (402) 489-3834
Fax: (402) 489-3834

Email: info@lpgmd.com

Bạn có thể trực tiếp nộp đơn khiếu nại hoặc gửi qua đường bưu điện, chuyển fax, hoặc email. Nếu bạn cần trợ giúp nộp đơn khiếu nại, Lincoln Pediatric Group, LLC's Compliance Officer sẵn sàng giúp bạn.

Bạn cũng có thể nộp đơn khiếu nại về dân quyền lên U.S. Department of Health and Human Services (Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ), Office for Civil Rights (Văn Phòng Dân Quyền) bằng hình thức điện tử qua Office for Civil Rights Complaint Portal, có trên trang <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, hoặc qua đường bưu điện hoặc bằng điện thoại tại:

- U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201
1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Các mẫu khiếu nại có trên trang <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.